東華通訊2024 **TUNG WAH NEWS**









歡樂滿東華2024 **Tung Wah Charity Gala 2024**

本院年度盛事「歡樂滿東華」電視籌款節目將於12月7日(星期六)晚上8時正於無綫電視翡翠台現場直播,為本院的醫療 衞生、教育及社會服務籌募經費。

「歡樂滿東華」作為全港最長壽及參與人數最多的籌款節目,其一系列活動,包括屋邨屋苑籌款比賽、義載籌款日、社會 服務單位義賣活動和中醫籌款日已於10月底展開。

壓軸的電視籌款晚會多年來製作多個經典又精彩的表演項目,有歌影視紅星及粵劇名伶獻唱耳熟能詳的金曲,緊張刺激的 動作特技表演,以及趣味與意義兼備的遊戲環節,每一幕都讓香港觀眾留下深刻回憶。

當晚將設有130條捐款熱線,亦歡迎網上捐款。懇請各界善長踴躍捐輸,與本院共同努力構建美好香港,攜手傳揚善心, 為民造福!

"Tung Wah Charity Gala", the Group's annual flagship fund-raising television programme, will be held at 8pm on 7 December 2024 (Saturday). The show will be telecast live on TVB Jade to raise funds for the development of our medical and health, education and community services.

As the most long-standing local fund-raising TV show attracting the largest number of participants, a series of lead-in fund-raising events, including public and private housing estate fund-raising competitions, charity rides, charity sales at TWGHs' community service units, and Charity Chinese Medicine Consultation Day was launched as early as in late October.

The finale TV programme "Tung Wah Charity Gala" has created numerous classic and marvellous performances, featuring renowned artistes, singers, and Cantonese opera masters singing memorable songs, doing thrilling stunts, as well as playing entertaining yet meaningful charity games, all of which became collective memories of Hong Kong viewers.

While 130 donation hotlines will be in operation on that evening, we also welcome online donations. All of us at TWGHs earnestly look forward to your generous support again. Do join us in building a better Hong Kong, spreading love and care, and benefiting our community!











查詢詳情,請致電:1878 333或掃描二維碼瀏覽活動 專頁。敬請踴躍支持

For more details, please call 1878 333 or scan the QR

code to visit the event page. We need your support!

薎載籌款 **Charity Rides**

有賴公共運輸界同業同心協力,本年義載日於11月1日(星期五)舉行,參與的運輸團體會捐出活動當天 的車資或作一次性捐款,以及於車廂內放置捐款箱進行募捐。本院亦於10月下旬起在城巴椅背張貼廣告 公開籌款,市民亦可透過「中銀香港捐款易平台」或「PayMe」直接捐款,方便快捷,詳情請瀏覽本院 網站www.tungwah.org.hk。

\$

Thanks to the collective support of the public transport sector, our Charity Rides took place on 1 November (Friday) this year. All participating public transport bodies supported the event through fare donation of the day or one-off donation, and placement of a donation box in the vehicle. The advertisement of the event on the back of every seat on board the Citybus has been posted since late October. Meanwhile, members of the public are also welcome to donate directly through the "BOC E-Donation Platform" or "PayMe" in a convenient and efficient manner. For details, please visit the TWGHs website at www.tungwah.org.hk.



星邨屋苑籌款活動 **Public and Private Housing Estates Fund-raising Activities**

本院感謝各屋邨屋苑朋友一直無分彼此,眾志成城,鼎力支持「屋邨屋苑籌款活動」,為本院各項服務發展籌募經費,幫助有需要人士。各參 與的屋邨屋苑於今年11月組織不同類型的籌款活動,充分展現行善積德、助人為樂的精神。東華三院更鼓勵街坊朋友藉着各類籌款活動,增進 彼此友誼,發揮團結力量,締造共融社區

TWGHs would like to extend its heartfelt gratitude to Public and Private Housing Estates across the territory for their valuable contribution to the "Public and Private Housing Estates Fund-raising Activities" in support of a broad spectrum of TWGHs services to help the needy. The participating estates will work hand in hand to organise a wide range of fund-raising activities in November 2024, in manifestation of doing good deeds and helping others. It is the aspiration of the Group that through these fund-raising activities, residents will be able to cement their friendship in the neighbourhood and work together in creating an inclusive environment in the community.

「愛東華・捐診金」中醫籌款日 **Charity Chinese Medicine Consultation Day**

承蒙香港註冊中醫學會繼續全力支持,今年中醫籌款日將於11月11日(星期一)舉行,中醫師會將籌款日當天的診金(不包括藥費) 全數捐贈本院作各項服務拓展經費之用,讓更多有需要人士受惠。期盼更多市民參與,共襄善舉。

Thanks to the ongoing and staunch support of the Hong Kong Registered Chinese Medicine Practitioners Association (HKRCMP), the annual "Charity Chinese Medicine Consultation Day" will be held on 11 November 2024 (Monday). Consultation fees (excluding the medicine fees) will be donated in full to support the development of various TWGHs services for the needy. We sincerely hope that more people will join us this year for charity.





請致電1878 333或掃描二維碼瀏覽活動專頁。

For details, please call 1878 333 or scan the QR code to visit the event page. Your support would be much appreciated!